

KLIMATIZAČNÍ JEDNOTKY TYPU SPLIT

VNITŘNÍ JEDNOTKA

MSZ-AP25VG

MSZ-AP25VGK

MSZ-AP35VG

MSZ-AP35VGK

MSZ-AP42VG

MSZ-AP42VGK

MSZ-AP50VG

MSZ-AP50VGK



PROVOZNÍ MANUÁL

- Před uvedením jednotky do provozu si důkladně přečtěte tento manuál.

Pro uživatele

Česky





OBSAH

■ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ	2
■ POKYNY K LIKVIDACI	4
■ STRUČNÝ POPIS ZAŘÍZENÍ	5
■ PŘÍPRAVA PŘED SPUŠTĚNÍM	6
■ VÝBĚR PROVOZNÍCH REŽIMŮ	7
■ STUPEŇ OTÁČEK VENTILÁTORU A SMĚR PROUDĚNÍ VZDUCHU	8
■ I-SAVE REŽIM	9
■ REŽIM ECONO COOL	9
■ NOČNÍ REŽIM	10
■ FUNKCE ČASOVAČ (ON/OFF TIMER)	10
■ FUNKCE TÝDENNÍ ČASOVAČ (WEEKLY TIMER)	11
■ POUKLOVOSTNÍ REŽIM	12
■ FUNKCE AUTO RESTART	12
■ ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ ZAŘÍZENÍ	13
■ NASTAVENÍ INTEGROVANÉHO Wi-Fi MODULU (platí pouze typ vnitřní jednotky VGK)	14
■ KDYŽ SE DOMNÍVÁTE, ŽE DOŠLO K PORUŠE	15
■ KDYŽ NEBUDETE KLIMATIZAČNÍ ZAŘÍZENÍ PO DELŠÍ DOBU POUŽÍVAT	16
■ UMÍSTĚNÍ JEDNOTKY A ELEKTRICKÁ INSTALACE	16
■ SPECIFIKACE	17
■ TABULKA S ÚDAJI PRO NASTAVENÍ Wi-Fi MODULU	18
■ SETUP MANUÁL - PŘÍRUČKA PRO NASTAVENÍ Wi-Fi MODULU	19
■ PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	22

CZ



BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Význam symbolů uvedených na vnitřní jednotce a (nebo) na vnější jednotce











	VÝSTRAHA (Nebezpečí požáru)	Toto zařízení využívá chladicí médium, které je hořlavé. V případě úniku chladicího média nebo kontaktu chladicího média s ohněm nebo topným tělesem dochází ke vzniku škodlivých plynů a hrozí nebezpečí požáru.
	Před uvedením do provozu si pečlivě přečtěte PROVOZNÍ MANUÁL.	
	Servisní pracovníci jsou povinni si před zahájením práce pečlivě přečíst PROVOZNÍ MANUÁL a INSTALAČNÍ MANUÁL.	
	Další informace jsou k dispozici v PROVOZNÍM MANUÁLU, INSTALAČNÍM MANUÁLU apod.	



- Protože jsou v tomto výrobku použity pohyblivé součásti a součásti, které mohou způsobit úraz elektrickým proudem, přečtěte si před použitím kapitoly „Bezpečnostní opatření“.
- V zájmu vlastní bezpečnosti dodržujte varování uvedená v tomto návodu.
- Po přečtení návodu společně s instalační příručkou uschovejte na vhodném místě pro budoucí použití.


Značky a jejich význam

-  **VÝSTRAHA:** Nesprávná manipulace může s vysokou pravděpodobností způsobit vážné nebezpečí, jako je smrt, vážné zranění atd.
-  **POZOR:** Nesprávná manipulace může s vysokou pravděpodobností způsobit tělesný úraz nebo poškození majetku.

Významy symbolů používaných v této příručce

-  : Toto rozhodně nedělejte.
-  : Důsledně dodržujte následující pokyny.
-  : Nikdy nestrkejte prsty a jiné předměty do zařízení.
-  : Nestoupejte na venkovní/vnitřní jednotku a nic na ně nepokládejte.
-  : Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Buďte opatrní.
-  : Ujistěte se, že jste zařízení odpojili od elektrické sítě.
-  : Ujistěte se, že jste vypnuli hlavní přívod elektrického napájení.
-  : Nebezpečí požáru.
-  : Nikdy se nedotýkejte mokřma rukama.
-  : Nikdy nestříkejte vodu na zařízení.

 VÝSTRAHA	
	<p>Nepřipojujte napájecí kabel k propojovacímu bodu, nepoužívejte prodlužovací kabel ani nepřipojujte více zařízení do jedné zásuvky.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mohlo by dojít k přehřátí, požáru nebo úrazu elektrickým proudem. <p>Zkontrolujte, zda není zástrčka znečištěná a správně ji zasuněte do zásuvky.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Znečištěná zástrčka může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem. <p>Nesvazujte, netahujte, neničte nebo jinak neupravujte napájecí kabel, také na něj nepokládejte těžké předměty.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mohlo by dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

	<p>Nevypínejte / nezapínejte hlavní vypínač nebo nepřipojujte / neodpojujte napájení při provozu zařízení.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hrozí vznik jiskření a následný požár. • Nejprve vypněte jednotku pomocí dálkového ovládače, poté vypněte hlavní vypínač elektrického napájení, nebo odpojte jednotku od elektrické sítě vytážením zástrčky. <p>Nevystavujte tělo přímo proudění chladného vzduchu na delší dobu.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Může to být škodlivé pro vaše zdraví.
---	---

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

	<p>Jednotka by neměla být instalována, přemístována, demontována nebo opravována běžným uživatelem.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Neodborné zacházení s tímto zařízením může způsobit požár, zásah elektrickým proudem, zranění nebo únik vody. • Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být nahrazen výrobcem, nebo jeho servisním technikem tak, aby nedošlo k úrazu. <p>Při instalaci, přemístování nebo servisu zařízení se ujistěte, že žádná jiná látka než specifikované chladivo (R32) nevstupuje do chladicího okruhu.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jakákoliv přítomnost cizí látky (např. vzduch) může způsobit abnormální zvýšení tlaku a může způsobit zranění nebo výbuch. • Použití jiného druhu chladiva, než které je určeno pro systém, může zapříčinit mechanickou poruchu, systémové závady, nebo zničení jednotky. V nehorším případě by to mohlo vést k vážnému narušení bezpečnosti výrobků. <p>Toto zařízení není určené pro užívání osobami (nevyjímaje děti) s omezenými psychickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí bez dohledu a proškolení odpovědnou osobou, z důvodu zajištění jejich bezpečnosti.</p> <p>Dohlédněte, aby k zařízení neměly přístup děti bez dozoru dospělých.</p>
	<p>Do prostoru sání a výfuku nestrkejte prsty, tyče a ostatní předměty.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Protože se ventilátor při provozu otáčí vysokou rychlostí, mohlo by dojít ke zranění.
	<p>V případě neobvyklého stavu (jako např. zápachu kouře), vypněte klimatizační zařízení a odpojte ho z elektrické sítě, nebo vypněte hlavní vypínač elektrického napájení (jistič).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kontinuální provoz při tomto neobvyklém stavu může způsobit poruchu, požár nebo zásah elektrickým proudem. Konzultujte s dodavatelem.
	<p>Pokud klimatizační zařízení nechladí nebo netopí, je zde možnost, že dochází k úniku chladiva. Pokud zaznamenáte únik chladivého média, zastavte provoz, důkladně vyvětrejte místnost a ihned se obraťte na vašeho dodavatele. Pokud oprava vyžaduje doplnění chladiva, zajistěte si technický servis</p> <ul style="list-style-type: none"> • Použité chladivo v klimatizaci je bezpečné. Za normálních okolností nedochází k úniku. V případě jeho úniku nebo kontaktu s ohněm nebo topným tělesem, např. ohřívacem, přímotopem nebo plotnou na vaření, však dochází ke vzniku škodlivých plynů a také hrozí nebezpečí požáru. <p>Uživatel by se nikdy neměl pokoušet sám mýt vnitřek vnitřní jednotky. V případě, že vnitřek vnitřní jednotky vyžaduje vyčištění, obraťte se na svého dodavatele.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nevhodně zvolený čisticí prostředek může zapříčinit poškození plastových materiálů uvnitř jednotky, což může vést k úniku kapaliny. Čisticí prostředek ve styku s elektrickými částmi, nebo motorem může mít za následek poruchu, kouř, nebo nebezpečí požáru. • Zařízení by mělo být skladováno v místnostech nepřetržitěho vytápění (např. otevřený oheň, plynové nebo elektrické přenosné topidlo). • Uvědomte si, že chladivo nemusí obsahovat "vůně" (jeho únik nemusí být cítit). • Nepoužívejte jiné prostředky k urychlení procesu odmrazování nebo k čištění zařízení, než jsou prostředky doporučené výrobcem. • Zařízení nepropichujte a ani jej nevhazujte do ohně. <p>Vnitřní jednotka může být instalována v místnostech, které přesáhnou minimální podlahovou plochu:</p> <ul style="list-style-type: none"> • AP50: 1.7 m²
	<p>Toto zařízení je určeno k použití odborníky a školenými uživateli v prodejnách, lehkých průmyslových provozech a na farmách. Dále je určeno ke komerčnímu použití běžnými uživateli</p>
⚠ POZOR	
	<p>Nedotýkejte se oblasti sání vzduchu nebo hliníkových lamel na vnitřní / venkovní jednotce.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mohlo by dojít ke zranění. <p>Na jednotku nepoužívejte insekticidy nebo hořlavé spreje.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Může způsobit požár, nebo deformaci zařízení. <p>Nevystavujte domácí zvířata a rostliny přímému proudění vzduchu.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Může dojít k poranění zvířat nebo poškození rostlin. <p>Pod venkovní / vnitřní jednotku neumísťte další elektrické spotřebiče nebo jiná vybavení domácnosti.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Z jednotky může odkapávat voda, která může způsobit poškození nebo poruchu. <p>Nenechávejte jednotku stát na poškozeném podkladu.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jednotka může spadnout a způsobit poranění. <p>Při provozu nebo čištění jednotky nestoupejte na nestabilní předměty.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hrozí nebezpečí pádu a poranění. <p>Netahejte za napájecí kabel.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Může dojít k přerušení části vodičů, což může vést k přehřátí nebo vzniku požáru.

	<p>Baterie nedobíjejte, nerozebírejte a nevhazujte do ohně.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Může dojít k úniku kapaliny z baterie nebo k požáru či výbuchu. <p>Neprovazujte jednotku déle než po dobu čtyř hodin, při vysoké vlhkosti (80% nebo vyšší), nebo pokud máte dlouhodobě otevřená okna, nebo dveře.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Může dojít ke kondenzaci vodních par v klimatizaci; voda může odkapávat dolů a namočit nebo poškodit nábytek. • Kondenzace vody v klimatizaci může podporovat růst hub a plísní. <p>Nepoužívejte jednotku pro speciální využití, jako např. v provozech sloužících k uskladnění potravin, chovu zvířat, pěstování rostlin, nebo k uskladnění zařízení a uměleckých předmětů.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hrozí nebezpečí zhoršení kvality, poranění živočichů a poškození rostlin. <p>Nevystavujte spalovací zařízení přímému proudu vzduchu.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Může docházet k neúplnému spalování. <p>Nevkládejte baterie do úst, aby nedošlo k jejich náhodnému spolknutí.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Spolknutí baterie může způsobit udušení, nebo otravu.
	<p>Před čištěním jednotky ji vypněte a odpojte od elektrické energie nebo vypněte hlavní napájení jednotky (jistič).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ventilátor uvnitř se během provozu otáčí vysokou rychlostí a může způsobit zranění. <p>Pokud nebudete jednotku delší dobu používat, odpojte ji z elektrické sítě nebo vypněte hlavní vypínač napájení (jistič).</p> <ul style="list-style-type: none"> • V jednotce se mohou hromadit nečistoty, které mohou způsobit přehřátí nebo požár. <p>Vždy vyměňte všechny baterie v dálkovém ovladači za nové, stejného typu.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Použití nových baterií v kombinaci se starými může způsobit přehřívání, vytečení nebo explozi. <p>Pokud se náplň z baterií dostane do kontaktu s podložkou, nebo s oblečením, důkladně je omyjte čistou vodou.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pokud kapalina z baterie přijde do styku s očima, důkladně oči vypláchněte čistou vodou a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. <p>Zajistěte dostatečnou ventilaci prostoru, pokud jednotka pracuje společně se spalovacím zařízením.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nedostatečná ventilace může způsobit vyčerpání kyslíku. <p>Při bouři a nebezpečí zásahu bleskem VYPNĚTE jistič.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jednotka může být zásahem blesku poškozena. <p>Pokud je jednotka v provozu již několik sezón, proveďte údržbu a servisní kontrolu včetně běžného očištění a umytí zařízení.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Špína a prach v jednotce může způsobit nepřijemný zápach, přispět k tvorbě plísní nebo ucpat vedení pro odvod kondenzátu a tím způsobit únik vody z vnitřní jednotky. Konzultujte s vaším dodavatelem možnost servisní prohlídky a provedení údržby, která vyžaduje patřičné znalosti.
	<p>Nesahejte na přepínače vlhkýma rukama.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mohlo by dojít k zásahu elektrickým proudem. <p>Neomývejte klimatizační jednotku vodou a neumísťte na ni předměty, které jsou naplněny vodou (vázy apod.).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mohlo by dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
	<p>Nestoupejte nebo nedávejte předměty na venkovní jednotku.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hrozí nebezpečí poranění při pádu osoby nebo předmětu.

⚠ DŮLEŽITÉ



Znečištěné filtry způsobují kondenzaci vody v klimatizaci, která může podporovat růst hub a plísní. Proto je doporučováno čistit vzduchové filtry každé 2 týdny.

Před spuštěním klimatizačního zařízení se ujistěte, že horizontální žaluzie jsou v poloze zavřeno. Pokud dojde ke spuštění provozu, když budou horizontální žaluzie v pozici otevřeno, nemusí se vrátit do správné pozice.


BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Pro instalaci

⚠ VÝSTRAHA

	<p>Konzultujte s Vaším dodavatelem instalaci zařízení.</p> <ul style="list-style-type: none"> Instalace vyžaduje specializované znalosti a dovednosti, proto by ji neměl provádět sám uživatel. Nesprávná instalace může mít za následek požár, úraz elektrickým proudem, nebo jinou vážnou nehodu. <p>Zajistěte, aby zařízení bylo napájeno požadovaným napájecím zdrojem.</p> <ul style="list-style-type: none"> Při použití společného napájecího zdroje s dalším el. zařízením může dojít k přehřátí tohoto zdroje nebo jeho požáru. <p>Neumísťujte jednotku tam, kde se vyskytují hořlavé plyny.</p> <ul style="list-style-type: none"> V případě úniku plynu může jeho akumulace v okolí jednotky způsobit explozi.
	<p>Jednotku důkladně uzemněte!</p> <ul style="list-style-type: none"> Nepřipojujte zemnicí kabel k plynovodnímu potrubí, vodovodnímu potrubí, bleskosvodu ani k telefonnímu uzemňovacímu kabelu. Při nesprávném uzemnění může dojít k zásahu elektrickým proudem.

⚠ POZOR





	<p>Instalujte zemnicí vypínač v souvislosti s místem instalace klimatizační jednotky (např. prostředí s vysokou vlhkostí).</p> <ul style="list-style-type: none"> Pokud tento vypínač nenainstalujete, mohlo by dojít ke zranění způsobenému elektrickým proudem. <p>Ujistěte se, že je kondenzát řádně odveden.</p> <ul style="list-style-type: none"> Pokud odvod kondenzátu není řádně zajištěn, voda může z vnitřní (venkovní) jednotky stékat a poškodit jiné předměty.
---	--

V případě výskytu známek abnormálního chování zařízení:
Neprodleně jednotku vypněte a kontaktujte vašeho dodavatele.

Pro rozhraní Wi-Fi


⚠ VÝSTRAHA

(Nesprávná manipulace může mít vážné následky, včetně zranění nebo smrti.)

	<p>Toto zařízení může být užíváno dětmi od 8 let a osobami s omezenými psychickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem proškolené odpovědné osoby, která zajistí jejich bezpečnost a je srozuměna s bezpečnostními riziky.</p> <p>Děti by si neměly s přístrojem hrát. Čištění a údržbu zařízení nesmí provádět děti bez dozoru.</p> <p>Nepoužívejte Wi-Fi rozhraní v blízkosti lékařských přístrojů nebo v blízkosti osob, které používají lékařské pomůcky (např. kardiostimulátor nebo implantovaný defibrilátor).</p> <ul style="list-style-type: none"> Může mít za následek nehodu způsobenou poruchami těchto přístrojů a pomůcek. <p>Neinstalujte Wi-Fi rozhraní v blízkosti automatických řídicích systémů (např. automatické dveře nebo hlásiče požáru).</p> <ul style="list-style-type: none"> Může mít za následek nehody způsobené poruchami systémů.
	<p>Nedotýkejte se Wi-Fi rozhraní mokřkýma rukama.</p> <ul style="list-style-type: none"> Může to zapříčinit poškození zařízení, úraz el. proudem, vznik požáru.
	<p>Nestříkejte vodu na Wi-Fi rozhraní a nepoužívejte jej v koupelně.</p> <ul style="list-style-type: none"> Může to zapříčinit poškození zařízení, úraz el. proudem, vznik požáru.
	<p>Pokud došlo k pádu Wi-Fi rozhraní, k poškození držáku nebo kabelu, odpojte zařízení od elektrické sítě (vypněte jistič).</p> <ul style="list-style-type: none"> Může způsobit požár nebo zásah elektrickým proudem. Kontaktujte vašeho dodavatele.

⚠ POZOR

(Nesprávná manipulace může mít následky, včetně zranění nebo poškození budovy.)

	<p>Nestoupejte na nestabilní předměty při manipulaci s Wi-Fi rozhraním.</p> <ul style="list-style-type: none"> Mohli byste spadnout a zranit se. <p>Nepoužívejte Wi-Fi rozhraní v blízkosti jiných bezdrátových zařízení, mikrovlnných zařízení, bezdrátových telefonů nebo faxů.</p> <ul style="list-style-type: none"> Může zapříčinit poruchu.
---	---

POKYNY K LIKVIDACI

Způsob likvidace starého zařízení konzultujte s Vaším dodavatelem.



Poznámka:

Tato značka (obr. 1) platí pouze pro EU.
Tato značka odpovídá směrnici 2012/19/EU, článku 14: Informace pro uživatele a Příloze IX a (nebo) směrnici 2006/66/ES, článku 20: Informace pro konečné uživatele a Příloze II.

Obr. 1

Produkt MITSUBISHI ELECTRIC je navržen a vyráběn z vysoce kvalitních materiálů a součástí, které lze recyklovat a (nebo) znovu použít.

Značka (obr.1) znamená, že elektrická a elektronická zařízení, baterie a akumulátory je nutné na konci životnosti zlikvidovat odděleně od běžného odpadu.

Pokud je pod značkou (Obr. 1) uvedena chemická značka, tato chemická značka znamená, že baterie nebo akumulátor obsahují těžké kovy v uvedené koncentraci. Tato informace má následující podobu:

Hg: rtuť (0,0005 %), Cd: kadmium (0,002 %), Pb: olovo (0,004 %)

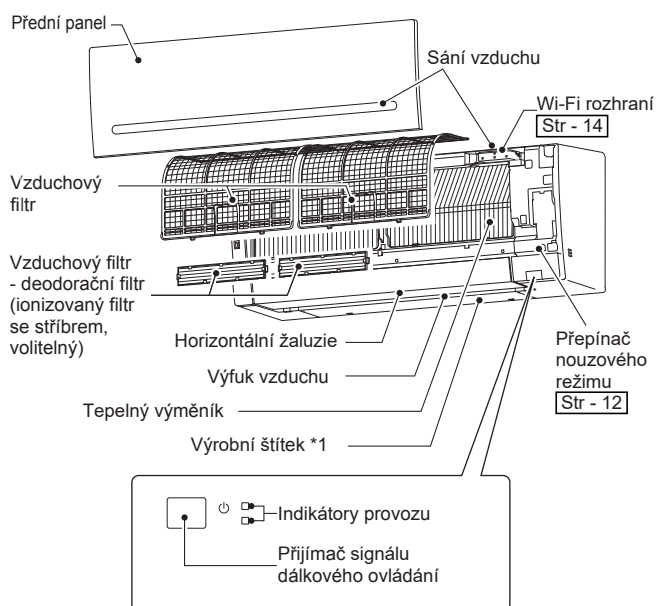
V zemích Evropské unie existují samostatné sběrné systémy určené pro elektrické a elektronické výrobky, baterie a akumulátory.

Zařízení, baterie a akumulátory zlikvidujte řádně v místním sběrném (recyklačním) středisku.

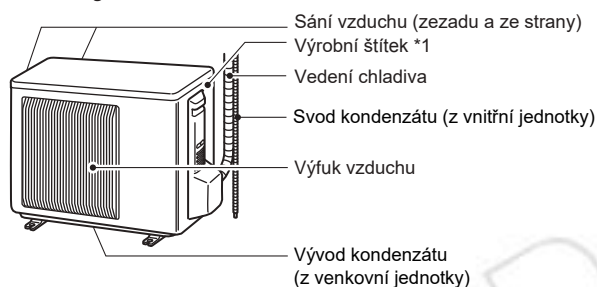
Pomáhejte nám zachovat životní prostředí, ve kterém žijeme!

STRUČNÝ POPIS ZAŘÍZENÍ

Vnitřní jednotka



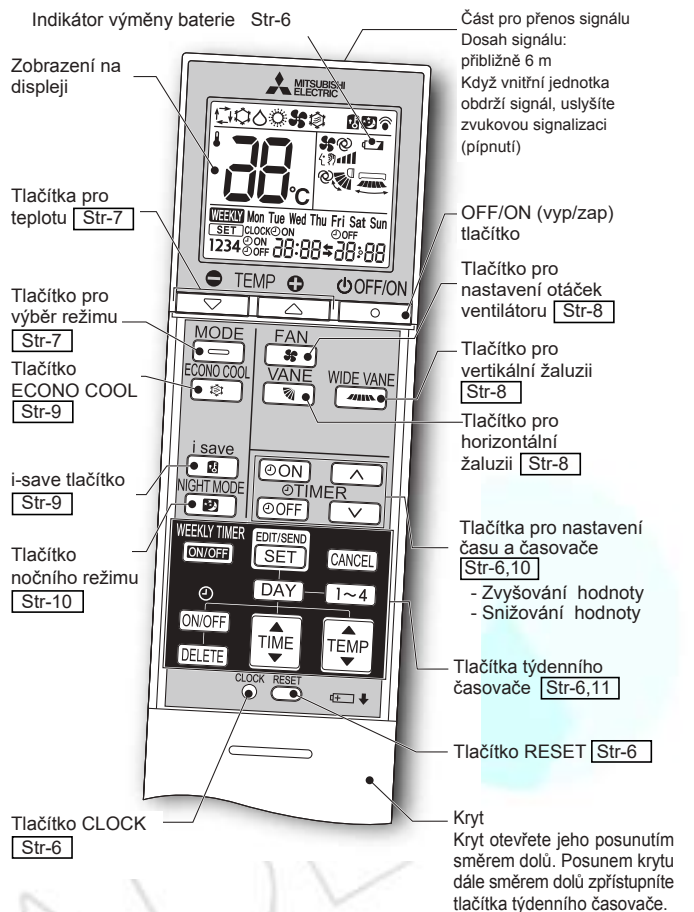
Venkovní jednotka



Venkovní jednotky se mohou lišit v závislosti na typu zařízení.

*1 na výrobním štítku je uveden také měsíc a rok výroby zařízení.

Dálkové ovládání



Dálkové ovládání

Když nebudete dálkové ovládání používat, umístěte jej poblíž jednotky.

Používejte pouze dálkové ovládání určené pro danou jednotku. Toto ovládání je součástí dodávky. Nepoužívejte dálková ovládání od jiných druhů zařízení.

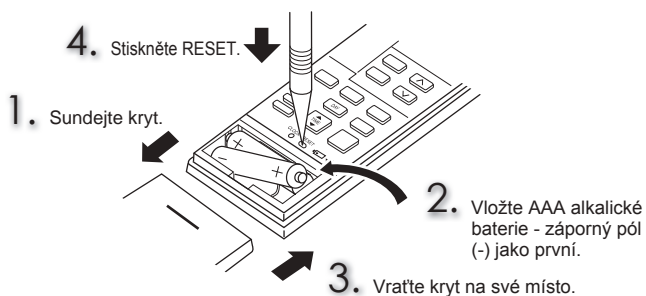
Pokud jsou dvě nebo více vnitřních jednotek umístěny ve vzájemné blízkosti, může vnitřní jednotka, kterou nemáte v úmyslu spustit, také reagovat na signál z dálkového ovladače.

CZ

PŘÍPRAVA PŘED SPUŠTĚNÍM

Před uvedením do provozu: Zasuňte zástrčku do zásuvky a (nebo) zapněte hlavní vypínač zdroje napájení (jistič).

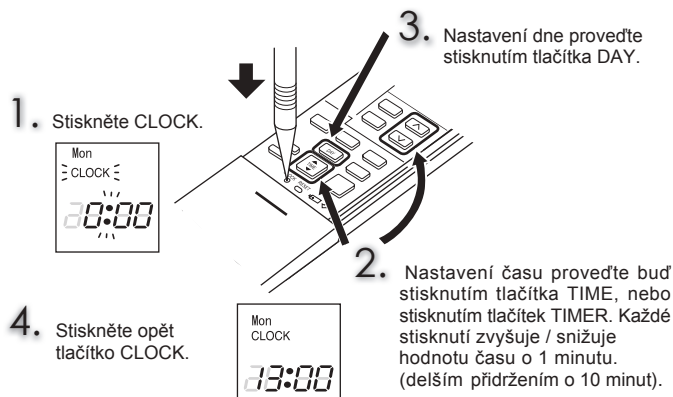
Vložení baterií do dálkového ovládání



Poznámka:

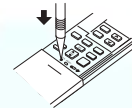
- Ujistěte se, že jsou baterie správně umístěné (s ohledem na polaritu).
- Nepoužívejte nevhodný typ baterií, dálkové ovládání by se mohlo poškodit.
- Nepoužívejte dobíjecí baterie.
- Indikátor výměny baterie se rozsvítí, je-li baterie téměř vybitá. 7 dnů poté, co se indikátor rozsvítí, dálkový ovladač přestane fungovat.
- Vždy vyměňujte všechny baterie za nové (vždy jednoho typu).
- Baterie mohou být použity nejdéle 1 rok. Samozřejmě i kratší dobu, v souvislosti s jejich kvalitou.
- Opatrně stiskněte RESET vhodným tenkým předmětem. Pokud nestisknete RESET, dálkové ovládání nemusí důsledkem toho pracovat správně.

Nastavení aktuálního času



Poznámka:

- Opatrně stiskněte CLOCK vhodným tenkým předmětem.



Poznámka:

Nastavení infraovladače pro ovládání jen jedné vnitřní jednotky

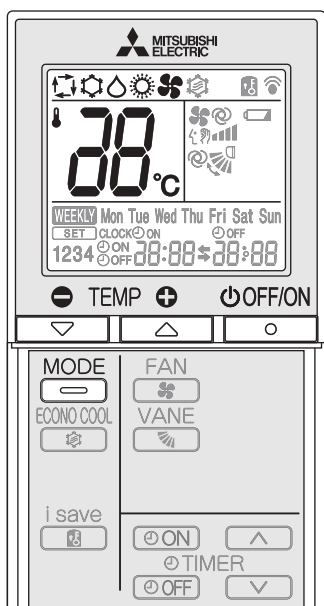
V jedné místnosti lze takto použít a ovládat pomocí dálkového infraovladače maximálně 4 vnitřní jednotky. Pro ovládání vnitřních jednotek individuálně pomocí dálkového infraovladače přiřaďte číslo každému dálkovému ovladači podle čísla vnitřní jednotky.

Toto nastavení lze provést pouze při splnění všech následujících podmínek:

- Dálkový ovladač je VYPNUTÝ.
- (1) Pro spuštění režimu párování stiskněte na 2 vteřiny tlačítko **1~4**.
 - (2) Stiskněte opět tlačítko **1~4** pro přiřazení čísla dálkovému ovladači. Každé stisknutí tlačítka **1~4** posune číslo v následující pořadí: 1 → 2 → 3 → 4.
 - (3) Stiskněte tlačítko **EXIT/SEND SET** pro dokončení nastavení párování.

Dálkový ovladač, který odešle po opětovném zapnutí napájení (jističe) jako první signál do dané vnitřní jednotky, bude přiřazen k této vnitřní jednotce. Jakmile bude párování úspěšně provedeno, bude vnitřní jednotka přijímat signál pouze z přiřazeného dálkového ovladače.

VÝBĚR PROVOZNÍCH REŽIMŮ



1 Pro spuštění zařízení stiskněte tlačítko .

2 Provozní režim vyberete stisknutím tlačítka .
Jednotlivá stisknutí mění režim v následujícím pořadí:



3 Teplotu nastavíte stisknutím tlačítka nebo .
Každé stisknutí zvyšuje/snižuje hodnotu o 1°C.

Pro vypnutí zařízení stiskněte tlačítko .

AUTO režim (Automatické přepínání)

Jednotka vybere provozní režim v závislosti na diferenci mezi teplotou v místnosti a nastavenou teplotou. V průběhu AUTO režimu změní jednotka provozní režim (chlazení ↔ vytápění), když se teplota v místnosti liší od nastavené teploty o 2°C po dobu delší než 15 minut.

Poznámka:

Auto režim se nedoporučuje, pokud je tato vnitřní jednotka připojená k venkovní jednotce typu MXZ. Pokud je provozováno více jednotek současně, jednotka nebude schopná přepínat provozní režim mezi chlazením a vytápěním. V tomto případě přejde tato jednotka do standby režimu (popsáno v tabulce "Provozní indikátor").

Režim CHLAZENÍ

Užívejte si chladný vzduch o Vámi nastavené teplotě.

Poznámka:

Neprovozujte režim chlazení při velmi nízkých teplotách venkovního vzduchu (méně než -10°C). Zkondenzovaná voda v jednotce může odkapávat a navlhčit nebo dokonce poškodit okolní předměty.

Režim odvlhčování

Zbavte Vaši místnost přebytečné vlhkosti. Místnost může být mírně vychlazovaná. V průběhu režimu odvlhčování nelze nastavit teplotu.

Režim vytápění

Užívejte si teplý vzduch o Vámi nastavené teplotě.

Režim ventilátoru

Nechte vzduch ve Vaší místnosti cirkulovat.

Poznámka:

Po režimu chlazení / odvlhčování je doporučeno spustit režim ventilátoru, aby došlo k vysušení vnitřních prostor vnitřní jednotky.

Poznámka:

Provoz Multi systému

S jednou venkovní jednotkou mohou být provozovány dvě i více vnitřních jednotek. Je-li několik vnitřních jednotek v provozu současně, režim chlazení / odvlhčování / ventilátoru a režim vytápění nemůže být spuštěn současně. Pokud je pro jednu jednotku vybrán režim chlazení/odvlhčování/ventilátoru a pro jinou jednotku režim vytápění (nebo naopak), jednotka vybraná jako poslední přejde do standby režimu.

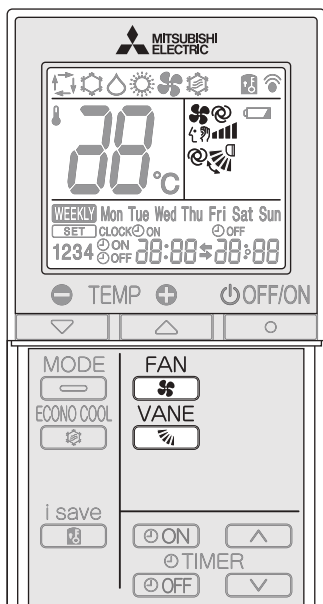
Provozní indikátor

Provozní indikátor ukazuje, v jakém stavu se jednotka právě nachází.

	Provozní stav	Teplota v místnosti
	Jednotka je v provozu a pracuje na dosažení nastavené teploty	Rozdíl teplot (nastavená a aktuální) je 2°C nebo vyšší.
	Teplota v místnosti dosáhla hodnoty nastavené teploty	1°C až 2 °C okolo nastavené teploty.
	Standby režim (pouze při provozu Multi systému)	—

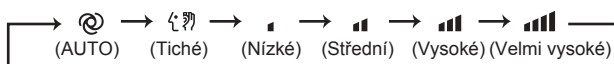
Rozsvíceno Bliká Nesvíti

STUPEŇ OTÁČEK VENTILÁTORU A SMĚR PROUDĚNÍ VZDUCHU



Stupeň otáček ventilátoru

Stiskněte tlačítko **FAN** pro nastavení stupně otáček ventilátoru. Jednotlivá stisknutí mění otáčky v následujícím pořadí:



- Pokud nastavíte "AUTO", z vnitřní jednotky uslyšíte dvě krátká pípnutí.
- Pro rychlejší vychlazení/vytopení místnosti nastavte vyšší stupeň otáček. Když je místnost vychlazená/vytopená, doporučujeme snížit otáčky
- Pro tichý provoz použijte nižší stupeň otáček ventilátoru.

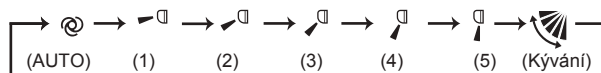
Poznámka.:

Provoz Mutli systému

Pokud je několik vnitřních jednotek provozováno současně s jednou venkovní jednotkou v režimu topení, teplota proudu vzduchu se může snížit. V tomto případě doporučujeme nastavit stupeň otáček ventilátoru na AUTO.

Směr proudění vzduchu nahoru - dolů

Stisknutím tlačítka **VANE** zvolte směr proudění vzduchu. Každým stisknutím tlačítka se směr proudění vzduchu změní v následujícím pořadí:

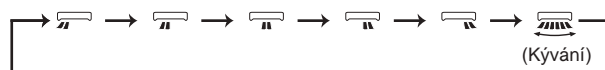


- (AUTO)** Žaluzie je nastavená do nejvíce efektivního směru proudění.
 - Režim chlazení/režim odvlhčování/režim ventilátoru: horizontální poloha žaluzií
 - Režim Vytápění: poloha (5).
- (Manuálně)** Pro efektivní klimatizování vyberte pro chlazení/odvlhčování horní polohu žaluzií a pro topení nižší polohu žaluzií. Pokud je v průběhu chlazení/odvlhčování vybrána jejich nižší poloha, žaluzie se automaticky nastaví do polohy (3) po 0.5 až 1 hodině, aby se zabránilo jakémukoli odkapávání kondenzátu.
- (Kývání)** Žaluzie se nepřetržitě pohybuje nahoru a dolů.

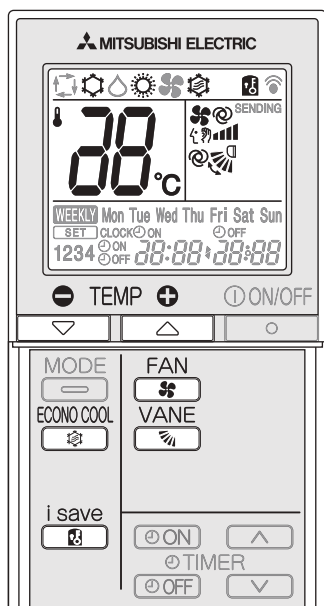
- Pokud nastavíte "AUTO", z vnitřní jednotky uslyšíte dvě krátká pípnutí.
- Vždy použijte dálkové ovládání pro změnu směru proudění vzduchu. Ruční nastavení polohy žaluzií může způsobit jejich poruchu.
- Při zapnutí napájení bude cca 1 minutu probíhat resetování pozice horizontálních žaluzií, poté bude provoz jednotky zahájen. Ta samá operace probíhá také v pohotovostním režimu chlazení.
- Pokud se Vám zdají horizontální žaluzie v nestandardní poloze, přečtěte [Str-12](#).


Směr proudění vzduchu vlevo - vpravo

Stisknutím tlačítka **WIDE VANE** zvolte směr proudění vzduchu. Každým stisknutím tlačítka se směr proudění vzduchu změní v následujícím pořadí:




I-SAVE REŽIM



1 Pro výběr i-save režimu stiskněte tlačítko  při provozu režimů Chlazení, Econo Cool nebo Topení.



2 Nastavte teplotu, stupeň ot. ventilátoru a směr proudění.

- Když poté kdykoliv stisknete  vybere se stejné nastavení, které jste si dříve uložili.
- Tímto způsobem lze uložit dvě nastavení. (Jedno pro režim Chlazení / Econo Cool a druhé pro režim Topení).
- Pro svoji místnost si vyberte vhodnou teplotu, stupeň otáček ventilátoru a směr proudění vzduchu.
- Normálně je minimální teplota nastavitelná v režimu Topení 16°C. Přesto lze, pouze při i-save provozu, nastavit minimální teplotu na 10°C.

I-save režim zrušíte opětovným stisknutím .

- I-save provoz je také zrušen, když stisknete tlačítko MODE.

i-save režim

Jednoduchá funkce umožňující vyvolání preferovaného (přednastaveného) nastavení jednoduchým stisknutím tlačítka . Opět stiskněte  a v případě potřeby se můžete vrátit k předchozímu nastavení.

Tuto funkci nelze nastavit na týdenním časovači.

Jednoduchý příklad použití:

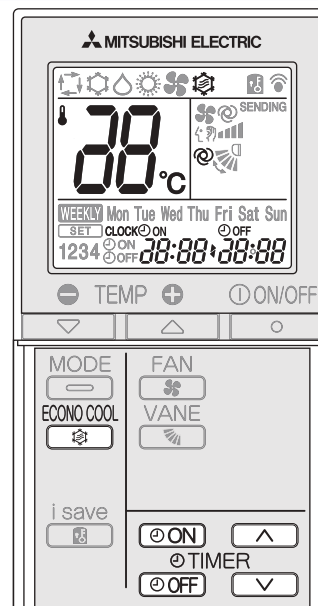
1. Nízkoenergetický režim.


Nastavte teplotu o 2°C až 3°C vyšší pro Chlazení a nižší pro Topení. Toto nastavení je vhodné pro neobývanou místnost, nebo při spánku.

2. Kvůli opakovanému nastavování použijte ukládání.

Uložte preferované nastavení pro Chlazení / Econo Cool a Topení. Toto vám umožní vyvolat preferované nastavení jednoduchým stisknutím tlačítka.

REŽIM ECONO COOL



Režim ECONO COOL spustíte stisknutím  při provozu Chlazení [Str - 6].

Jednotka uplatní kývavý režim ve vertikálně proměnlivých cyklech v závislosti na teplotě proudícího vzduchu.

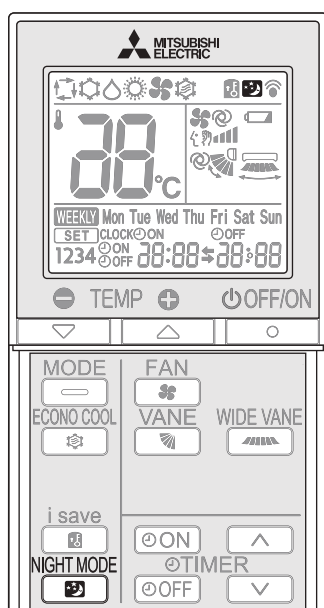
Stiskněte opět  a zrušíte režim ECONO COOL.

- Provoz ECONO COOL lze také zrušit stisknutím tlačítek VANE, POWERFUL, nebo stisknutím tlačítka NATURAL FLOW.

Co je to "ECONO COOL"?

Kývavá distribuce proudu vzduchu (změna proudění) způsobí, že teplotu vzduchu vnímáte jako chladnější, na rozdíl od stacionárního proudění vzduchu. Přestože je nastavená teplota o 2°C vyšší, zachovává se komfort a šetří se energie.

NOČNÍ REŽIM



Při provozu v NOČNÍM REŽIMU se změní jas kontrolky provozu, deaktivují se zvukové signály a omezí se hlučnost vnější jednotky.

Stisknutím tlačítka  během provozu aktivujete provoz v NOČNÍM REŽIMU.

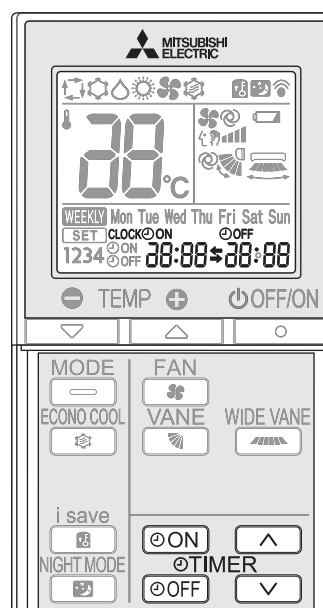
- Kontrolka provozu sníží jas.
- Zvukový signál bude deaktivován s výjimkou signalizace při spuštění nebo zastavení.
- Hlučnost vnější jednotky bude nižší, než je hodnota uvedená ve specifikacích.



Dalším stisknutím tlačítka  provoz v NOČNÍM REŽIMU zrušíte.

Poznámka:

- Kapacita chlazení / topení se může snížit.
- Hlasitost vnější jednotky se nemusí změnit po spuštění jednotky, během ochranného provozu nebo v závislosti na ostatních provozních podmínkách.
- Rychlost ventilátoru vnitřní jednotky se nezmění.
- Kontrolka provozu nemusí být v jasné místnosti dobře vidět.
- Hlučnost vnější jednotky se při provozu v místech s více systémy nesníží.

FUNKCE ČASOVAČ (OFF/ON TIMER)





1 Časovač nastavte při provozu stisknutím  nebo .



 (ZAP časovač): Jednotka se v daném čase zapne.



 (VYP časovač): Jednotka se v daném čase vypne.

*  nebo  bliká.

* Ověřte, že máte správně nastaven aktuální den a čas. [Str - 6](#)

2 Stiskněte  (zvýšení) a  (snížení) pro nastavení daného času pro časovač.

- Jednotlivá stisknutí zvyšují / snižují nastavovaný čas po 10 minutách.
- Nastavujte časovač dokud  nebo  blikají.

3 Časovač zrušíte opětovným stisknutím  nebo .

Dobrá rada:

- Časy ZAP a VYP mohou být nastaveny společně. Symbol \$ indikuje pořadí provozů časovače.
- Když se objeví porucha na napájení, zatímco je časovač ZAP / VYP nastaven, podívejte se na [Str - 12](#). Funkce "Auto restart".

FUNKCE TÝDENNÍ ČASOVAČ (WEEKLY TIMER)

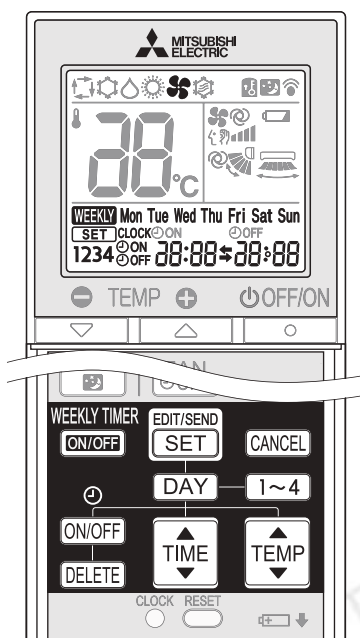
- Pro jednotlivé dny v týdnu můžete nastavit maximálně 4 ZAP nebo VYP časy.
- Pro jeden týden můžete nastavit maximálně 28 ZAP nebo VYP časů.

Např.: Od vstávání až do odchodu z domu běží zařízení na 24 °C, a po návratu domů až do doby, když jdete spát, běží v pracovních dnech na 27 °C. O víkendech běží zařízení od doby vstávání až do doby, když jdete spát na 27 °C.

	Nastavení1	Nastavení2	Nastavení3	Nastavení4
Mon	ON 24°C	OFF	ON	OFF
Fri	6:00	8:30	17:30	22:00
Sat	Nastavení1		Nastavení2	
Sun	8:00	27°C		21:00

Poznámka: .

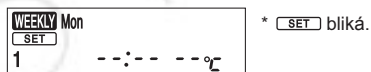
Nastavení jednoduchého časovače ZAP / VYP je možné i při zapnutém týdenním časovači. V tomto případě je prioritní jednoduchý ZAP / VYP časovač. Provoz týdenního časovače se opět spustí po dokončení provozu ZAP / VYP časovače.



Nastavení týdenního časovače

* Ověřte si, že máte správně nastaven aktuální den a čas.

1 Pro přístup k nastavení časovače stiskněte **EDIT/SEND SET**.



2 Stisknutím **DAY** a **1~4** vyberete nastavení dne a čísla



Např.: [Mon, Tue ... Sun] a [1] jsou vybrány.

Stisknutím **DAY** vyberete den v týdnu, pro který chcete provést nastavení.

Mon → Tue → Wed → Thu → Fri → Sat → Sun
Mon Tue Wed Thu Fri Sat Sun

* Vybrány mohou být všechny dny.

Stisknutím **1~4** vyberete nastavení čísla.

1 → 2 → 3 → 4

3 Stisknutím **ON/OFF**, **TIME** a **TEMP** nastavíte ZAP / VYP, čas a teplotu.

* Pro rychlou změnu času, držte tlačítko stisknuté.

Stiskněte **DAY** a **1~4** pro pokračování v nastavování pro ostatní dny a (nebo) čísla.

4 Stiskněte **EDIT/SEND SET** pro dokončení nastavování časovače.



Poznámka: .

- Stiskněte **SET** pro přenos nastavených informací týdenního časovače do vnitřní jednotky. Na 3 sekundy nanižte dálkové ovládání směrem k jednotce.
- Když ukládáte pro časovač nastavení pro více než jeden den v týdnu, nebo více čísel, nemusíte **EDIT/SEND SET** pokaždé potvrzovat. Stiskněte jednou **EDIT/SEND SET** po dokončení kompletního nastavení. Celé týdenní nastavení bude uloženo.
- Stisknutím **SET** vstoupíte do režimu nastavování týdenního časovače, stisknutím **DELETE** po dobu 5 sekund vymažete veškeré nastavení týdenního časovače (mějte namířené dálkové ovládání směrem k vnitřní jednotce).

5 Týdenní časovač spustíte stisknutím **WEEKLY TIMER ON/OFF** (**WEEKLY** svítí)

* Když je týdenní časovač spuštěný, den v týdnu, pro který je nastavení kompletní, je zobrazen.

Opětovným stisknutím **WEEKLY TIMER ON/OFF** týdenní časovač vypnete. (Signalizace **WEEKLY** zmizí.)

Poznámka: .

Když týdenní časovač vypnete, uložené nastavení nebude smazáno.

Kontrola nastavení týdenního časovače

1 Stisknutím **EDIT/SEND SET** vstoupíte do režimu nastavování.
* **SET** bliká.

2 Nastavení pro jednotlivé dny nebo čísla si můžete prohlédnout stisknutím **DAY** nebo **1~4**.

Stisknutím **CANCEL** opustíte režim nastavování časovače.

Poznámka: .

Prohlížíte-li si nastavení pro všechny dny v týdnu a jestliže se mezi nimi vyskytuje odlišné nastavení, na displeji se zobrazí **--:--:--°C**.

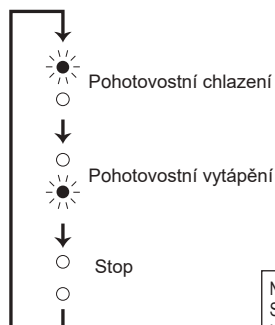
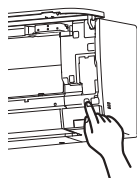
POHOTOVOSTNÍ REŽIM

Když nelze použít dálkové ovládání...

Pohotovostní režim můžete aktivovat stisknutím tlačítka pro pohotovostní režim (E.O.SW) na vnitřní jednotce.

Při každém stisknutí nouzového spínače (E.O. SW) se provoz změní v následujícím pořadí:

Provozní inikátor



Nastavená teplota: 24 °C
St.otáček ventilátoru: Střední
Horizontální žaluzie: Auto

Poznámka:

- Prvních 30 minut provozu běží testovací provoz (test run). Řízení teploty nefunguje a stupeň otáček ventilátoru je nastaven na vysoké otáčky.
- V pohotovostním režimu vytápění otáčky ventilátoru postupně stoupají.
- V pohotovostním režimu chlazení bude cca 1 minutu probíhat resetování pozice horizontální žaluzie, poté bude provoz jednotky zahájen.

FUNKCE AUTO RESTART

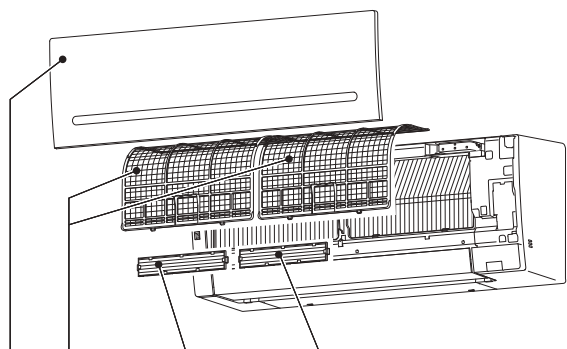
Pokud se při provozu vyskytne porucha zdroje napájení nebo se zdroj napájení vypne, funkce "Auto restart" automaticky spustí provoz v tom samém režimu, který byl nastaven na dálkovém ovládání právě před vypnutím zdroje napájení. Pokud byl nastaven časovač, nastavení časovače je zrušeno a jednotka se spustí se spuštěním napájení a bude pokračovat v provozu

Pokud nebudete chtít využívat tuto funkci, prosím kontaktujte vašeho dodavatele a on už se postará o změnu nastavení na jednotce.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ ZAŘÍZENÍ

Instrukce:

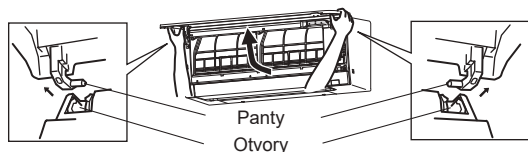
- Před čištěním zařízení odpojte přívod napájení nebo vypněte jistič.
- Nedotýkejte se kovových částí rukama.
- Nepoužívejte benzín, ředidlo, čistící prášek nebo insekticidy.
- Používejte pouze jemné, zředěné čistící prostředky.
- Nepoužívejte kartáč, tvrdou houbu apod.
- Horizontální lamelu nenamáčejte ani neoplachujte.
- Nepoužívejte vodu teplejší než 50°C.
- Myté části nesušte na přímém slunci, u zdroji tepla nebo u ohně.
- Na ventilátor netlačte příliš velkou silou. Mohlo by dojít k jeho prasknutí, nebo poškození.



Vzduchový filtr

- **Čistit každé 2 týdny**
- Nečistoty odstraňte vysavačem nebo filtr opláchněte vodou.
- Pokud filtr omyjete vodou, dobře jej vysušte (ne na slunci).

Přední panel



1. Přední panel zvedejte, dokud neuslyšíte „cvaknutí“.
2. Vytáhněte kryt z pantů, jak je naznačeno na obrázku výše.
 - Kryt otřete měkkým suchým hadříkem nebo jej opláchněte vodou.
 - Ve vodě ho nenechávejte déle než dvě hodiny.
 - Důkladně jej osušte (ne na přímém slunci).
3. Vraťte přední panel zpět, dle předcházejících instrukcí, ale v opačném pořadí. Přední panel zavřete a zaklapněte přitlačení v místech zobrazených šipkami.



Vzduchový čistící filtr (ionizovaný čistící filtr se stříbrem, volitelné příslušenství)

Každé 3 měsíce:

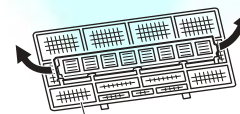
- Odstraňte nečistoty pomocí vysavače.

Pokud nelze nečistoty odstranit vysavačem:

- Filtr a jeho rám namočte před čištěním do vlažné vody
- Poté jej omyjte a následně důkladně vysušte (ne na slunci).
- Filtry nainstalujte zpět.

Každý rok:

- Pro maximální účinnost vyměňte filtr za nový.
- Ozn. součásti MAC-2370FT-E.



Vyjměte ze vzduchového filtru vytažením

! Důležité

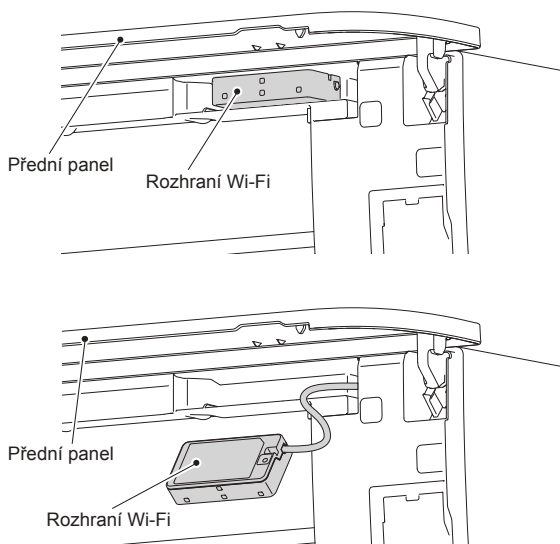
- **Filtry řádně čistíte a dosáhnete tím vysoké účinnosti a snížíte spotřebu elektrické energie.**
- **Znečištěné filtry způsobují kondenzaci v klimatizační jednotce a ta podporuje vznik plísní. Nejen z tohoto důvodu doporučujeme čistit vzduchové filtry každé dva týdny.**

Tyto údaje vycházejí z NAŘÍZENÍ (EU) č. 528/2012

NÁZEV MODELU	Předmětná položka (název součásti)	Účinné látky (CAS č.)	Vlastnosti	Pokyny k použití (informace o bezpečné manipulaci)
MSZ-AP25/35/42/50VG	FILTR	Hydrogenfosforečnan stříbrno-sodno-zirkoničitý (265647-11-8) 2-oktyl-2H-isothiazol-3-on (OIT) (26530-20-1)	Antibakteriální, protiplísňové	<ul style="list-style-type: none"> • Používejte tento výrobek v souladu s návodem k použití a pouze pro určený účel. • Nevkládejte do úst. Udržujte mimo dosah dětí.
MAC-2370FT-E	FILTR	Zeolit stříbrno-zinečnatý (130328-20-0)	Antibakteriální	<ul style="list-style-type: none"> • Používejte tento výrobek v souladu s návodem k použití a pouze pro určený účel. • Nevkládejte do úst. Udržujte mimo dosah dětí.

NASTAVENÍ INTEGROVANÉHO Wi-Fi MODULU (pouze typ VGK)

Wi-Fi modul předává provozní informace zařízení a realizuje externí povely pro ovládání zařízení, které přijímá od aplikace MELCloud.



1 Otevřete přední panel a vyjměte Wi-Fi modul.

2 Nastavte spojení mezi Wi-Fi modulem a routerem (spárujte zařízení). Postup nastavení naleznete na straně 19 až 21 tohoto manuálu. Postup je také uveden v instalační příručce dodávané s jednotkou a v obrazovém návodu, který je také přiložen.

Instalační manuál naleznete také na webových stránkách: <http://www.melcloud.com/Support>

3 Po dokončení nastavení Wi-Fi modulu jej vraťte zpět na své místo a uzavřete přední panel vnitřní jednotky.

4 Uživatelský manuál pro MELCloud naleznete na webových stránkách:

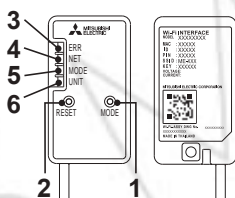
<http://www.melcloud.com/Support>

Poznámka.:

- Před nastavením Wi-Fi modulu se ujistěte, že router podporuje nastavení šifrování WPA2-AES.
- Koncový uživatel by si měl před vlastním používáním Wi-Fi služby pročíst a přijmout podmínky jejího používání.
- K dokončení připojení modulu k Wi-Fi službě může být potřeba router.
- Wi-Fi modul nebude předávat provozní informace zařízení a realizovat externí povely pro ovládání zařízení, dokud uživatel neprovede registraci a nepřijme podmínky služby Wi-Fi.
- Tento Wi-Fi modul by neměl být instalován a připojen k zařízení Mitsubishi Electric, který zabezpečuje havarijní (kritické) chlazení nebo vytápění.
- Při nastavování Wi-Fi modulu si zapište veškeré informace ohledně jeho nastavení na poslední stránku tohoto uživatelského manuálu.
- V okamžiku demontáže, nebo přemístění zařízení uveďte Wi-Fi modul do továrního nastavení.

Popis Wi-Fi modulu

	Položka	Popis
1	Přepínač MODE	Vybírá režimy.
2	Přepínač RESET	Resetuje systém a všechna nastavení.
3	Led ERR (oranžová)	Zobrazuje chybový stav sítě.
4	Led NET (zelená)	Zobrazuje stav sítě.
5	Led MODE (oranžová)	Zobrazuje režimový stav přístupového bodu.
6	Led UNIT (zelená)	Zobrazuje stav vnitřní jednotky.



(1) Přepínač MODE

- Přepínač MODE se používá pro volbu režimů v konfiguraci.

(2) Přepínač RESET

- Podržte tlačítko RESET po dobu 2 vteřin pro restartování systému.
- Podržte tlačítko RESET po dobu 14 vteřin pro obnovení tov. nastavení.

Pokud dojde k obnovení továrního nastavení Wi-Fi modulu, veškerá provedená konfigurace bude ztracena. Při provádění této operace dbejte zvýšené opatrnosti.

Wi-Fi modul od Mitsubishi Electric je navržen pro komunikaci s MELCloud aplikací od Mitsubishi Electric.

Wi-Fi moduly třetích stran nelze k aplikaci MELCloud připojit.

Mitsubishi Electric nenese žádnou odpovědnost za

(i) nedostatečnou výkonnost systému, nebo jakéhokoliv produktu,

(ii) nebo za chyby systému, nebo jakéhokoliv produktu,

(iii) a nebo za ztrátu, nebo poškození systému, nebo jakéhokoliv produktu, které je způsobeno tím, že je do Wi-Fi služby zapojeno zařízení třetích stran.

Nejnovější informace týkající se aplikace MELCloud od Mitsubishi Electric naleznete na adrese: www.MELCloud.com.

POKyny, KDYŽ NEBUDETE KLIMATIZAČNÍ ZAŘÍZENÍ PO DELŠÍ DOBU POUŽÍVAT

1 Nastavte manuálně nejvyšší teplotu v režimu chlazení nebo ventilátoru po dobu 3 až 4 hodin. **Str-7**

- Toto vysuší vnitřek jednotky.
- Vlhkost v jednotce podporuje vznik plísní.

2 Provoz zastavíte stisknutím ON/OFF

3 Vypněte hlavní jistič. Tímto odpojíte jednotku od zdroje elektrického napájení.

4 Vyndejte baterie z dálkového ovladače.

CZ

Když budete jednotku opět používat:

1 Vyčistěte vzduchový filtr. **Str-13**

2 Zkontrolujte, zda není sání a výfuk vzduchu vnitřních a venkovních jednotek blokováno.

3 Zkontrolujte, zda je zařízení správně uzemněno.

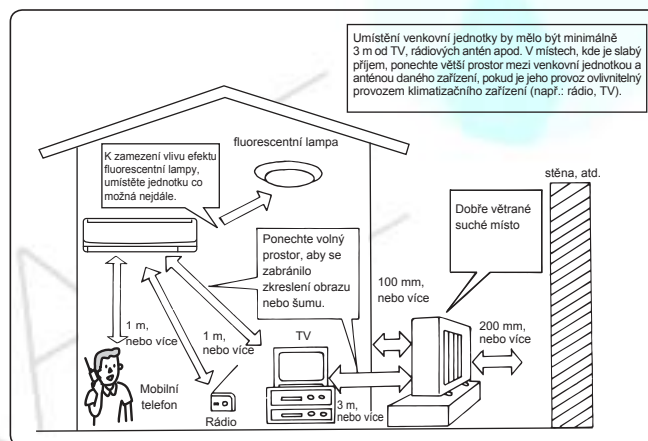
4 Podívejte se na "PŘÍPRAVA PŘED SPUŠTĚNÍM", a postupujte dle instrukcí. **Str-6**

UMÍSTĚNÍ JEDNOTKY A ELEKTRICKÁ INSTALACE

Umístění klimatizačního zařízení

Vyvarujte se instalaci na těchto místech.

- Tam, kde je mnoho strojního oleje.
- Slaná místa, jako například u pobřeží.
- Kde vznikají sirné plyny (např. horké minerální prameny, odpadní vody)
- Kde mohou být rozstříkované oleje nebo kde je olejový opar (např. v místech vaření a v továrnách, kde mohou být změněny vlastnosti plastových částí zařízení, nebo mohou být tyto části zničeny).
- Kde je vysokofrekvenční vedení nebo kde není elektrická síť.
- Kde může být blokováno vzduch vycházející z jednotek.
- Kde provozní hluk nebo vzduch z venkovní jednotky bude rušit provoz v sousedních domech.
- Montážní výška vnitřní jednotky je doporučena od 1,8m do 2,3m. Pokud nelze tuto výšku dodržet, obraťte se na svého dodavatele.
- Neprovozujte klimatizační zařízení během rekonstrukce, dokončování interiéru, nebo voskování podlah. Před vlastním spuštěním zařízení nejprve interiéry dobře vyvětrejte. V opačném případě může dojít k přilnutí částic na vnitřním povrchu jednotky, což může vést k úniku kondenzátu z jednotky.
- Nepoužívejte Wi-Fi rozhraní v blízkosti lékařských přístrojů nebo v blízkosti osob, které používají lékařské pomůcky (např. kardiostimulátor nebo implantovaný defibrilátor). Může mít za následek nehodu způsobenou poruchami těchto přístrojů a pomůcek.
- Toto zařízení by mělo být instalováno a provozováno v minimální vzdálenosti 20cm mezi zařízením a uživatelem nebo přítomnými osobami.
- Nepoužívejte Wi-Fi rozhraní v blízkosti jiných bezdrátových zařízení, mikrovlnných zařízení, bezdrátových telefonů nebo faxů. Může zapříčinit poruchu.



Elektrická instalace

- Zajistěte pro klimatizační zařízení jeho vlastní el. okruh zdroje napájení.
- Použijte správnou velikost jistiění.

Pokud máte jakékoliv dotazy, neváhejte je konzultovat s Vaším dodavatelem.

SPECIFIKACE

Model	Vnitřní jednotka		MSZ-AP25VG(K)		MSZ-AP35VG(K)		MSZ-AP42VG(K)		MSZ-AP50VG(K)	
	Venkovní jednotka		MUZ-AP25VG(H)		MUZ-AP35VG(H)		MUZ-AP42VG(H)		MUZ-AP50VG(H)	
Funkce			Chlazení	Vytápění	Chlazení	Vytápění	Chlazení	Vytápění	Chlazení	Vytápění
Zdroj elektrického napájení			~ /N, 230 V, 50 Hz							
Výkon		kW	2,5	3,2	3,5	4,0	4,2	5,4	5,0	5,8
Příkon		kW	0,60	0,78	0,99	1,03	1,30	1,49	1,55	1,60
Hmotnost	Vnitřní jednotka	kg	10,5							
	Venkovní jednotka	kg	31		31		35		40	
Množství chladiva (R32)		kg	0,55		0,55		0,70		1,00	
IP kód	Vnitřní jednotka		IP 20							
	Venkovní jednotka		IP 24							
Povolený maximální pracovní tlak	Nízký tlak (LP ps)	MPa	2,77							
	Vysoký tlak (HP ps)	MPa	4,17							
Hladina hluku	Vnitřní jednotka (super vysoké / vysoké / střední / nízké / tiché)	dB(A)	42/36/30/ 24/19	45/39/34/ 24/19	42/36/30/ 24/19	45/38/31/ 24/19	42/38/34/ 29/21	45/40/35/ 29/21	44/40/36/ 33/28	48/43/38/ 33/28
	Venkovní jednotka	dB(A)	47	48	49	50	50	51	52	52

CZ

Garantovaný operační rozsah

		Vnitřní	Vnější	
			MUZ-AP25/35/42/50VG	MUZ-AP25/35/42/50VGH
Chlazení	Horní limit	32 °C DB 23 °C WB	46 °C DB —	46 °C DB —
	Dolní limit	21 °C DB 15 °C WB	-10 °C DB —	-10 °C DB —
Vytápění	Horní limit	27 °C DB —	24 °C DB 18 °C WB	24 °C DB 18 °C WB
	Dolní limit	20 °C DB —	-15 °C DB -16 °C WB	-20 °C DB -21 °C WB

Poznámka:

Jmenovité podmínky
 Chlazení – vnitřní: 27 °C DB, 19 °C WB
 vnější: 35 °C DB
 Vytápění – vnitřní: 20 °C DB
 vnější: 7 °C DB, 6 °C WB

DB: Suchý teploměr
 WB: Vlhký teploměr

Wi-Fi modul

Model	MAC-566IFB-E	MAC-577IF2-E
Vstupní napětí	12,7 V DC (z vnitřní jednotky)	
Spotřeba elektrické energie	Max. 2 W	
Velikost V×Š×H (mm)	79 × 44 × 18,5	73,5 × 41,5 × 18,5
Hmotnost (g) (včetně kabelu)	60	46
Výstupní výkon vysílače (MAX.)	17,5 dBm dle standardu IEEE 802.11b	20 dBm dle standardu IEEE 802.11b
RF kanál	Kanál 1 ~ kanál 13 (2412~2472 MHz)	
Rádiový protokol	IEEE 802.11b/g/n (20)	
Šifrování	AES	
Autentizace	WPA2-PSK	
Verze softwaru	XX.00	

Prohlášení o shodě najdete na níže uvedených webových stránkách.
<http://www.melcloud.com/Support>

Informace o nastavení Wi-Fi modulu

Model vnitřní jednotky	
Sériové číslo vnitřní jednotky	
Model venkovní jednotky	
Sériové číslo venkovní jednotky	
MAC adresa (MAC) Wi-Fi modulu	
Sériové číslo (ID) Wi-Fi modulu	
PIN kód (PIN) Wi-Fi modulu	
SSID kód (SSID) Wi-Fi modulu	
Klíč (KEY) Wi-Fi modulu	
Datum uvedení do provozu	
Datum nastavení Wi-Fi modulu	

Poznámky

CZ

Informace o montážní organizaci

Název / jméno	
Kontakt	

Importér:
Mitsubishi Electric Europe B.V.
Capronilaan 46, 1119 NS, Schiphol Rijk, The Netherlands

Pobočka Česká republika:
CS-MTRADE, s.r.o., Průmyslová 526, 530 03 Pardubice

Pobočka Slovensko:
CS-MTRADE Slovensko, s.r.o., Vajanského 58, 921 01 Piešťany

CS MTRADE



SETUP MANUÁL - PŘÍRUČKA PRO NASTAVENÍ WI-FI MODULU

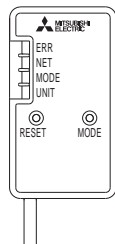
Wi-Fi modul:

pro řadu jednotek MSZ-LN (MAC-567IFB-E), MAC-567IF-E

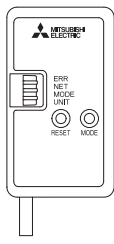
pro řadu jednotek MSZ-AP (MAC-566IFB-E /
MAC-567IFB2-E / MAC-577IF2-E)

pro řadu jednotek MSZ-EF (MAC-577IF2-E)

- Obrázky vpravo ukazují typy řady MAC-56x a MAC-57x.
- Aplikace ATW (vzduch-voda) je kompatibilní pouze s MAC-567IF-E.

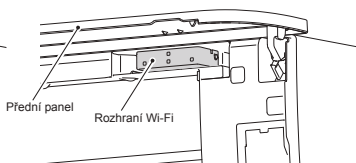
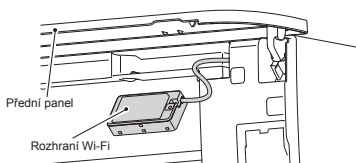


Řada MAC-56x



Řada MAC-57x

- Umístění Wi-Fi modulu v jednotce řady MSZ-AP.



Bezpečnostní opatření

Význam symbolů použitých v tomto manuále

VAROVÁNÍ: Označuje stav nebo činnost, jejíž nesprávné provedení může mít za následek vážný úraz nebo smrt.

VÝSTRAHA: Označuje stav nebo činnost, jejíž nesprávné provedení může mít za následek tělesný úraz nebo poškození majetku.

: Toto rozhodně nedělejte.

: Důsledně dodržujte následující pokyny.

: Ujistěte se, že jste zařízení odpojili od elektrické sítě.

: Nikdy se nedotýkejte mokřýma rukama.

: Nikdy nestříkejte vodu na zařízení.

VAROVÁNÍ



Nerozebírejte, neopravujte ani neopravujte modul vlastními silami (platí pro koncového uživatele).

- Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo zranění.

Toto zařízení není určeno pro užívání osobami (nevyjímaje děti) s omezenými psychickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí bez dohledu a proškolení odpovědnou osobou, z důvodu zajištění jejich bezpečnosti.

Dohlédněte, aby k zařízení neměly přístup děti bez dozoru dospělých.

Děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi mohou používat tento spotřebič v případě, že mají zajištěný dohled nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a chápou související nebezpečí.

Děti si nesmějí hrát se spotřebičem. Děti nesmějí provádět čištění a uživatelskou údržbu bez dohledu.

VAROVÁNÍ



Nepoužívejte Wi-Fi modul v blízkosti lékařských elektrických přístrojů nebo osob s nějakým lékařským zařízením, například kardiostimulátorem nebo implantovaným kardioverterem-defibrilátorem.

- Mohlo by způsobit nehodu v důsledku selhání lékařského přístroje nebo zařízení.

Neinstalujte Wi-Fi modul do blízkosti zařízení s automatickým řízením, například automatických dveří nebo hlásičů požáru.

- Mohlo by způsobit nehodu v důsledku závad.



Nedotýkejte se Wi-Fi modul mokřýma rukama.

- Mohlo by dojít k poškození zařízení, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.



Nestříkejte vodu na Wi-Fi modul, ani jej nepoužívejte v koupelně.

- Mohlo by dojít k poškození zařízení, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.



Neinstalujte Wi-Fi modul vlastními silami (platí pro koncového uživatele).

- Nesprávná instalace může vést k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění v důsledku pádu Wi-Fi modulu. Poradte se s vaším dodavatelem.



Pokud dojde k pádu Wi-Fi modulu nebo poškození těla či kabelu, odpojte napájecí zástrčku z elektrické sítě nebo vypněte jistič.

- Mohlo by dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem. V takovém případě se poraďte s vaším dodavatelem.

V případě neobvyklého stavu (například při zápachu kouře) vypněte klimatizační zařízení a odpojte ho z elektrické sítě, nebo vypněte hlavní vypínač elektrického napájení (jistič).

- Pokračování v provozu za neobvyklých podmínek by mohlo vést k poruše, požáru nebo úrazu elektrickým proudem. V takovém případě se poraďte s vaším dodavatelem.

VÝSTRAHA



Neinstalujte Wi-Fi interface na místa, která jsou v dosahu dětí.

- Mohlo by způsobit zranění.

Při nastavování nebo čištění Wi-Fi interface si nestoupejte na nestabilní stoličku.

- Kdybyste spadli, mohli byste se zranit.

Nepoužívejte Wi-Fi interface v blízkosti jiných bezdrátových zařízení, mikrovlnných trub, bezdrátových telefonů nebo faxů.

- Mohlo by způsobit závady.

POZNÁMKA

- Ujistěte se, že router podporuje šifrování **WPA2-AES** předtím, než spustíte režim nastavení Wi-Fi modulu.

- Koncový uživatel si musí před použitím tohoto Wi-Fi modulu přečíst a přijmout podmínky služby Wi-Fi.

- K úplnému připojení tohoto Wi-Fi modulu ke službě Wi-Fi může být zapotřebí router.

- Wi-Fi interface nezahájí přenos žádných provozních dat ze systému, dokud se koncový uživatel nezaregistruje a nepřijme podmínky služby Wi-Fi.

- Tento Wi-Fi modul se nesmí instalovat a připojovat k žádnému systému Mitsubishi Electric, který má zajišťovat chlazení nebo vytápění v kritických aplikacích.

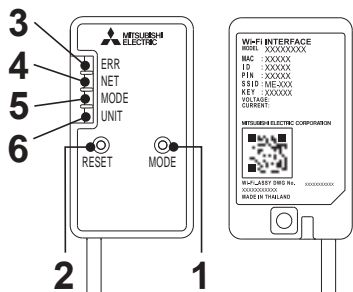
- Předtím, než budete Wi-Fi modul přemísťovat nebo likvidovat, musíte přístroj resetovat do továrního nastavení.

Při instalaci tohoto Wi-Fi modulu zapište veškeré požadované informace o modulu a klimatizačním zařízení na stranu 18 tohoto provozního manuálu ("Informace o nastavení Wi-Fi modulu").

SETUP MANUÁL - PŘÍRUČKA PRO NASTAVENÍ WI-FI MODULU

Popis Wi-Fi modulu

	Položka	Popis
1	Přepínač MODE	Vybírá režimy.
2	Přepínač RESET	Resetuje systém a všechna nastavení.
3	Led ERR (oranžová)	Zobrazuje chybový stav sítě.
4	Led NET (zelená)	Zobrazuje stav sítě.
5	Led MODE (oranžová)	Zobrazuje režimový stav přístupového bodu.
6	Led UNIT (zelená)	Zobrazuje stav vnitřní jednotky.



(1) Přepínač MODE

- Přepínač MODE se používá pro volbu režimů v konfiguraci.

(2) Přepínač RESET

- Podržte tlačítko RESET po dobu 2 vteřin pro restartování systému.
- Podržte tlačítko RESET po dobu 14 vteřin pro obnovení tov. nastavení.

Pokud dojde k obnovení továrního nastavení Wi-Fi modulu, veškerá provedená konfigurace bude ztracena. Při provádění této operace dbejte zvýšené opatrnosti.

Nastavení Wi-Fi modulu

Počáteční stav

Zapněte jistič klimatizační jednotky nebo jednotky ATW.

Jakmile se LED ukazatel přepne do počátečního stavu, jak je zobrazeno vpravo. Ize Wi-Fi modul spárovat s routerem. Pokud se ukazatel LED nepřepne do počátečního stavu, přečtěte si kapitolu "Symbolika LED" na straně 27 tohoto manuálu.

Poznámka: Vstup do počátečního stavu může zabrat několik minut

Počáteční stav

ERR	VYP.
NET	VYP.
MODE	VYP.
UNIT	Bliká

Spárování Wi-Fi modulu s routerem

Wi-Fi modul je nutno spárovat s routerem, aby mohla být zahájena komunikace mezi vnitřní jednotkou a službou MELCloud. Wi-Fi modul je možné s routerem spárovat 3 dále popsány způsoby.

Volba režimu záleží na tom, zda má router tlačítko WPS.

Použijte režim párování, který je pro váš systém nejvhodnější.

Nastavte režim párování pomocí přepínače MODE (Režim) podle pokynů dále.

Při výměně routeru znovu nastavte Wi-Fi modul a router.

Před vlastním spárováním Wi-Fi modulu si ofoťte zadní stranu Wi-Fi modulu a opište tyto údaje na stranu 22 toho manuálu.

Tyto informace budete dále potřebovat pro úspěšné dokončení spárování modulu a jeho registraci v aplikaci MELCloud .

1) Spárování Wi-Fi modulu pomocí režimu přístupového bodu:

- nastavení pomocí chytrého telefonu.

[Zadání režimu]

Podržte přepínač MODE (Režim) stisknutý po dobu **7 sekund**.

[Ukazatel LED]

Když je na rozhraní Wi-Fi zapnut režim přístupového bodu, indikátor MODE (Režim) začne blikat oranžově (každých 5 sekund).

[Zrušení režimu]

Podržte přepínač MODE (Režim) stisknutý po dobu 7 sekund a ujistěte se, že indikátor MODE (Režim) již neblíká.

Dokončete nastavení v režimu přístupového bodu do 10 minut (Pouze řada MAC-57).

1. Ujistěte se, že je ukazatel LED takový, jako je vidět dole (MODE a UNIT blikají).
2. Na chytrém telefonu zvolte možnost vyhledání nových Wi-Fi sítí ve vašem dosahu.
3. Po vyhledání nových sítí zvolte síť s označením ME-xxxxxxx (přesně její označení je uvedeno na zadní straně Wi-Fi modulu = SSID) a zvolte připojit.

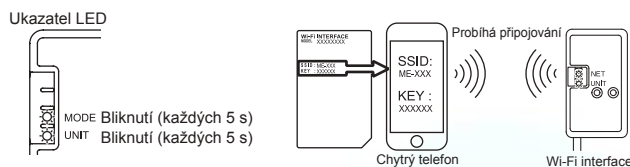
Označení sítě, ke které se připojujete (ME-xxxxxxx) se musí shodovat s SSID uvedeným na zadní straně modulu.

4. Zadejte heslo (KEY), které je uvedeno na zadní straně Wi-Fi modulu.

Poznámka:

- Zobrazení ukazatele dole může chvíli trvat. (Zhruba 30 sekund pro klimatizační jednotku, 60 sekund pro jednotku ATW)
- Pokud se na vašem chytrém telefonu nezobrazí SSID: ME-xxxxxxx, zkontrolujte nastavení Wi-Fi na telefonu.
- Pokud se SSID: ME-xxxxxxx na telefonu zobrazí, ale nelze se připojit k Wi-Fi interface, zadejte heslo (KEY) znovu.

Pokud je Wi-Fi modul připojen k routeru, bude v každém režimu blikat indikátor NET (Síť).



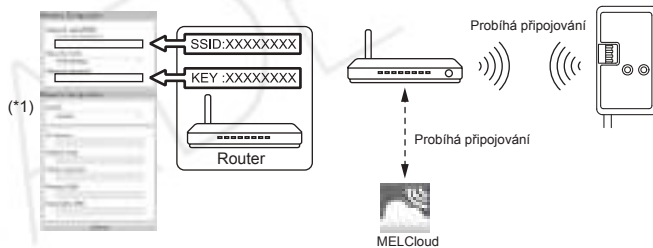
5. Proveďte jeden z následujících postupů:

- Naskenujte QR kód vpravo.
- Naskenujte QR kód na zadní straně modulu .
- Zadejte adresu URL (<http://192.168.11.1/network>) do webového prohlížeče.

6. V zobrazeném okně vyberte u DHCP volbu Dynamické (*1) a zadejte informace o routeru, poté klikněte na tlačítko Submit (odeslat).

Poznámka:

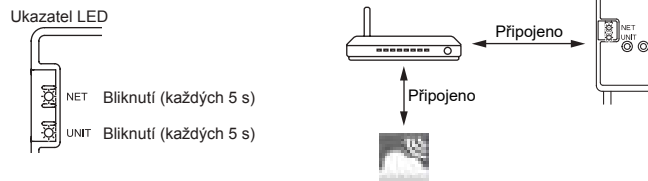
- Chcete-li používat statický DHCP server, v zobrazeném okně vyberte u DHCP volbu Statické (*1) a zadejte informace o routeru a síti, poté klikněte na tl. Submit (odeslat).
- Pokud se připojení nezdaří, ukazatel LED se vrátí do počátečního stavu.



7. Ukazatel LED bude vypadat jako dole, když je připojení úspěšně dokončeno.

Poznámka:

- Zobrazení ukazatele dole může zabrat několik minut. (Jestliže se ukazatel nezmění, stiskněte spínač RESET (Resetovat) po dobu více než 14 vteřin, a tím restartujte nastavení z počátečního stavu.



8. Přes službu App Store, Google play nebo Windows Store si stáhněte aplikaci MELCloud a proveďte registraci nového zařízení. Aplikace je v českém jazyce provede vás celou registrací.

[Ochranné značky]

- WPS je připojení pomocí protokolu Wi-Fi Protected Setup.
- „Wi-Fi“, „Wi-Fi Protected Setup™“ a „WPA2™“ jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky organizace Wi-Fi Alliance.

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

HEAD OFFICE: TOKYO BUILDING, 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN

CS MTRADE 

Autorizovaný dealer společnosti
Mitsubishi Electric Europe B.V. - LES pro ČR a SR

CS-MTRADE, s.r.o. Tel.: +420 466 750 311
Průmyslová 526 E-mail: info@csmtrade.cz
Pardubice 530 03 Web: www.csmtrade.cz